



VERORDNUNG	REGOLAMENTO
IM BEREICH ALKOHOL	IN MATERIA DI ALCOL

genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss
Nr. 9 vom 22.05.2008

approvato con delibera del consiglio
comunale n. 9 del 22.05.2008

Der Bürgermeister - Il Sindaco
- Rudolf Cerbaro -

Der Gemeindegsekretär - Il segretario comunale
- Dr. Valentin Leitner -

Der Bürgermeister, in seiner Funktion als höchste örtliche Gesundheitsbehörde der eigenen Gemeinde

- **fördert** im Interesse der allgemeinen Gesundheit politische Maßnahmen zum Thema „Alkohol“, ohne sich von wirtschaftlichen Interessen beeinflussen zu lassen;
- **erlässt** wirksame Maßnahmen, um Gesundheitsrisiken und –schäden vorzubeugen, welche durch den Alkoholkonsum entstehen können.

Diese Ziele werden verfolgt durch:

- die Förderung eines „bewussteren Umgangs mit Alkohol“ gemäß den Richtlinien der WHO (Weltgesundheitsorganisation) und die Verbreitung von Informationen über die Risiken des problematischen Alkoholkonsums;
- die Unterstützung der Realisierung von Projekten zur Prävention und zur Förderung der Gesundheit auf Gemeindeebene und von geeigneten Informationsmaßnahmen über die Wirkungen des Alkohols, betreffend alle Altersgruppen. Dies erfolgt unter Mithilfe der Dienste der Gesundheits- und Sozialsprengel, der spezialisierten Einrichtungen des Territoriums und der konventionierten Präventions- und Beratungsorganisationen, der Schule, der Volontariatsvereine und aller sozial tätigen Organisationen (z. B. Familien-, Kultur- Jugend- und Sportorganisationen, usw.);

Il sindaco, quale massima autorità sanitaria del proprio Comune

- **promuove** politiche relative al tema „alcol“ ispirate agli interessi della salute collettiva, senza interferenze da parte di interessi commerciali;
- **adotta** misure efficaci per prevenire o ridurre i possibili rischi e danni per la salute della persona derivanti dall'assunzione di alcol.

Questi obiettivi vengono perseguiti:

- promuovendo un “uso consapevole” dell'alcol secondo gli orientamenti dell'OMS (Organizzazione mondiale della sanità) ed incentivando la diffusione dell'informazione sui rischi derivanti da un uso problematico di sostanze alcoliche;
- sostenendo, con il supporto dei servizi distrettuali sanitari e sociali, dei centri specialistici esistenti sul territorio e convenzionati per attività di prevenzione e consulenza, della scuola, delle associazioni di volontariato e di tutte le organizzazioni socialmente impegnate (per es. associazioni familiari, culturali, giovanili e sportive, ecc.), la realizzazione di progetti di prevenzione e promozione della salute a livello comunale e di adeguate misure informative sugli effetti delle sostanze alcoliche, con attenzione specifica per tutte le fasce di età;

Einrichtungen, welche auch von Jugendlichen unter 18 Jahren besucht werden;

➤ die Kontrolle, die Einschränkung oder die Verweigerung bei der Ausstellung von Bewilligungen, Lizenzen, Ermächtigungen bezogen auf alle zeitlich begrenzten Initiativen zur Preissenkung von alkoholischen Getränken gegenüber den allgemein gültigen Preistabellen und für alle Arten der Förderung des Verkaufes von alkoholischen Getränken;

• **fördert** die Zusammenarbeit mit den Ordnungskräften was :

➤ die Kontrolle der Sicherheit auf den Straßen bei Tag und Nacht betrifft;

➤ die Kontrolle in öffentlichen Lokalen, in Handelsbetrieben, bei öffentlichen Erholungs-, Sport und Freizeitveranstaltungen betrifft. Ziel ist die Einhaltung der geltenden Bestimmungen im Bereich Alkohol.

Der Bürgermeister arbeitet mit der Koordinierungseinheit des Landes zusammen, um die Ziele, die mit Landesgesetz Nr. 3 „Maßnahmen im Bereich der Abhängigkeiten“ und mit der gegenständlichen Verordnung festgelegt wurden, zu erreichen und umzusetzen.

Diese Verordnung soll auf Gemeindeebene einer breiten Öffentlichkeit zur Kenntnis gebracht werden.

➤ il controllo, la limitazione o il diniego del rilascio delle autorizzazioni, dei permessi e delle licenze per tutte le iniziative temporanee di riduzione dei prezzi delle bevande alcoliche rispetto alle tabelle ufficiali e per tutte le forme di promozione di bevande alcoliche;

• **promuove** la collaborazione con le Forze dell'ordine per quanto riguarda:

➤ i controlli diurni e notturni per la sicurezza stradale;

➤ i controlli all'interno dei locali pubblici, negli esercizi organizzati con il sistema di vendita del libero servizio (Self-service e supermercati), negli esercizi commerciali ed in occasione di manifestazioni pubbliche ricreative, sportive e di tempo libero, al fine che vengano rispettate le vigenti disposizioni in materia di alcol.

Il Sindaco collabora con l'Unità di coordinamento provinciale al fine del raggiungimento e della realizzazione degli obiettivi previsti dalla legge provinciale n. 3 "Interventi in materia di dipendenze" e dal presente regolamento.

Al presente regolamento va data la massima diffusione a livello comunale.
